

## Canto De Salida

Source: "Cantoral del Padre Antonio Daniel"



1. ¡Glo - ria a Dios en las al - tu - ras! Que mos - tró su gran - de a - mor,  
2. ¡Glo - ria a Dios! La tie - rra can - te Al go - zar de su bon - dad,  
3. ¡Glo - ria a Dios! La j - gle - sia en - to - na, Ro - ta al ver su es - cla - vi - tud



Dan - do a hu - ma - nas cri - a - tu - ras Un po - ten - te Sal - va - dor.  
Pues le brin - da paz cons - tan - te En su bue - na vo - lun - tad.  
Por Je - sús, que es su co - ro - na, Su ca - be - za y ple - ni - tud.



Con los him - nos de los san - tos Ha - gan co - ro nues - tros can - tos  
To - da tri - bu y len - guas to - das Al Ex - cel - so e - le - ven o - das,  
Vi - gi - lan - te siem - pre vi - ve Ya la lu - cha se a - per - ci - be



De a - la - ban - za y gra - ti - tud, Por la di - vi - nal sa - lud;  
Por Je - sús, Rey Em - ma - nuel, Que les vi - no de Is - ra - el;  
Mien - tras lle - ga su so - laz En la glo - ria y ple - na paz;



Y di - ga - mos a u - na voz: ¡En los cie - los glo - ria a Dios!  
Y pro - rrum - pan a u - na voz: ¡En los cie - los glo - ria a Dios!  
Don - de ex - cla - me a u - na voz: ¡En los cie - los glo - ria a Dios!



# S 239 W Clay Ave • Muskegon, MI 49440 SAINT MARY of the Immaculate Conception

## Spanish Mass • Noon

(1 September 2024) – *22nd Sunday*  
*in Ordinary Time, Year B*

### Quando Entra El Sacerdote

Source: "Cantoral del Padre Antonio Daniel"



1. Nun - ca, Dios mí - o, ce - sa - rá mi la - bio  
2. Cuan - do per - di - do en mun - da - nal sen - de - ro,  
3. Cuan - do in - cli - na - ba mi a - ba - ti - da fren - te



De ben - de - cir - te, de can - tar tu glo - ria,  
No me cer - ca - ba si - no nie - bla o - scu - ra,  
Del mal o - brar el o - ne - ro - so yu - go,



Por - que con - ser - vo de tu a - mor in - men - so  
Tú me mi - ra - ste, ya lum - bró - me un ra - yo  
Dul - ce re - po - so y e - fi - caz a - li - vio



Gra - ta me - mo - ria.  
De tu luz pu - ra.  
Dar - me Te plu - go.

# Durante la recepción de la Sagrada Comunión

1. Ave maris stella, | Dei mater alma,  
Atque semper virgo, | Felix caeli porta.

1. Sal - ve es - tre - lla del mar, San - ta Madre del Ver - bo,

Sal - ve per-pe-tua Vir - gen, Puer - ta fe - liz del cie - lo.

2. Sumens illud Ave, | Gabriëlis ore,  
Funda nos in pace, | Mutans Hevæ nomen.

2. Tu que - is - te a-quel A - ve De la bo-car-can - gé - li - ca,

Da - nos la paz más fir - me Cam-bian del nom-bre de E - va.

3. Solve vincula reis, | Profer lumen caecis,  
Mala nostra pelle, | Bona cuncta posce.

3. Li - ber-ta los cau - ti - vos, Cu - ra los cie-gos o - jos,

A - le - ja nues-tros ma - les, Da - nos los bie-nes to - dos.

4. Monstra te esse matrem, | Sumat per te preces,  
Qui pro nobis natus, | Tullit esse tuus.

4. De - mues-tra que - res Ma - dre, Y haz que oi - ga nues-tras su - pli -

cas Quien na-ció por no - so - tros To - man-do car-ne tu - ya.

5. Virgo singularis, | Inter omnes mitis,  
Nos culpis solutos, | Mites fac et castos.

5. Oh sin-gu-lar Don - ce - lla, Be - ni-gna co-mo na - die:

Li - bra-nos del pe - ca - do, Haz - nos cas-tos y sua - ves.

# Salmo Responsorial

¿Quién se-ra gra-to a tus o-jos, Señor?

1. El hombre que procede honradamente

y obra con justicia;  
el que es sincero en sus palabras  
y con su lengua a nadie desprestigia.

2. Quien no hace mal al prójimo  
ni difama al vecino;  
quien no ve con aprecio a los malvados  
pero honra a quienes temen al Altísimo.

# Aclamación antes del Evangelio

Rather S.  
Le Moyne

L-le-lu-ja, al-le-lu-ja, al-le-lu-ja.

¿. Por su propia voluntad, el Padre nos engendró | por medio del Evangelio,  
| para que fuéramos, en cierto modo, | primicias de sus creaturas.

# Para ser cantado por el coro o cantor

OFFERTORY CHANT Ps 40 (39): 14-15

**O**ffertorio (Ps. 39).—¡Oh

LORD, look down in order to help me; let them be covered

with confusion and shame, who

para quitármela. Señor, ven

seek after my soul to take it away.

en mi auxilio.

Dómine, in auxilium meum respice: confundantur et reverentur animam

meam, ut auferant eam: Dómine, in auxilium meum respice.

# Para ser cantado por el coro o cantor

COMMUNION CHANT Ps 71 (70): 16-18

**C**omunión (Ps. 70).—

LORD, I will be mindful of your justice alone; you have

Oh Señor, me acordaré sola-

taught me, O God, from my youth;

mió, Tu me enseñaste desde

and so, unto old age and grey

ancianidad y mi canicie.

hairs, O God, forsake me not.

Dómine, memora bor iustitiæ tuæ solus: Deus, docuisti me a iuventute mea: et

usque in senectam et senium, Deus, ne derelinquas me.